

## 導言

歷史中的每個事物，都能“在起初”，在其表現形式及發展中，以更清楚的方式展現自我。在“伊始”，譬如在植物的種子或人類胚胎生命的一開始，就有其存在的事實，並且有其與生俱來的存在形式及其成長方式。

當混亂和矛盾的情形從今日生活中凸顯出來時，它們就會使人類的發展和進步陷入危機。作為能夠負責任的人，如果他發現自身，已為其所創造的事物所超越或者“降級”，那麼最明智的選擇就是回到“起初”。事實上，在它內就彷彿有一種“源泉”；在這源泉中不僅蘊含著生命的開始，也深藏著生命的奧秘與意義：正是在此處，我們才能找到人類的生命、家庭及社會的基礎和根源。

若望·保祿二世在其要理講授，尤其是那些關於人類之愛的要理講授中，曾多次對此給予教導。他想要回答當

今世界的諸多問題：“這些問題所針對的，不僅是單身、結婚、訂婚和年輕人，還針對作家、政論家、經濟學家、人口學家。總之，這些問題所涉及的是有關文化與當代文明的問題。我認為，假如今天基督來回答，我們這個時代的人所懷有的最急迫問題的話，那麼從根本上來講，他所給予的答案仍是祂所給予法利塞人的答案一樣。在回答那些問題時，祂首先仍將回到‘起初’。”<sup>1</sup>

當今文化與生活的問題，似乎首先應該是關於“深處之根源”這一主題。儘管我們參與了後現代進程中的驚人創舉，以及在各個領域中的全新而深遠的發展，但是對所有人來說，這座“塔”，這一人類城市的“權力”，愈發顯得“不堅固”，就像《聖經》中談到的那種具有泥土腳的巨人<sup>2</sup>。事實上，經濟帝國也會崩潰。金融危機就是在“系統”內部所存在的諸多失衡與不平等的現象之一。金融系統管理也越來越趨向於全球化和複雜化，時刻存在著“崩潰”的危險，從而與人類生命背道而馳。

實際上，當今文化與人生觀中的大部份事實，似乎都已經喪失了根基。

---

1 《教會訓導》(Magistero)，若望·保祿二世，《男和女—天主的傑作：身體神學》，香港，公教真理學會出版，2013，第202頁（正文見附錄第1號）。

2 《聖經》，參閱達2：27-45。

在這裡，《福音》的話浮現在了腦海中：當耶穌論及建在磐石上的房屋時，也就是說，它的基礎是建在有真正保障的天主內；而其他建立在沙土上的房屋，就是建立在機會主義、虛假保障、謊言和瘋狂之上。正如耶穌在《福音》中所言：“凡聽了我這些話而不實行的，就好像一個愚昧的人，把自己的房屋建在沙土上：雨淋、水沖、風吹，襲擊那座房屋，它就坍塌了，且坍塌的很慘。”<sup>3</sup>

現在我們已經看到了個人、家庭和社會內的坍塌現象，人們已經喪失或隨著時間的推移而正在失去最重要的價值觀。更糟糕的是，人們正在改變這些價值觀，人們不願意探究生命與基督文化的根源，而逐漸陷入到了文化的混亂、“亞文化”和“文化專制”之中。現在，我們正在參與著那反映在混亂的家庭，與社會生活中的毫無節制的相對主義、唯物主義，以及價值觀上的巨大混亂的進程。人們一放面在抱怨著缺乏意義的生活，但另一面，卻又千方百計地，要隱藏其真正的節點與安全的確定性。耶穌在《福音》中向我們指出的巨大誘惑，從未間斷地腐蝕著當今人們的生活和文化：就如貪欲、錢財、權力和世俗的享樂。為此耶穌告誡我們：“你們不能侍奉天主而又侍奉錢財。”<sup>4</sup>

---

3 《聖經》，瑪7：26-27。

4 《聖經》，路16：13。

隨著文化與經濟財富的增長，以及知識與人類各種可能性的拓寬，這高速發展中的世界正在更多地將自己的視野和注意力傾注在權力和“貪欲之神”的虛幻魅力上。整個人類的良知都不斷地在天主和“貪欲之神”之間進行選擇：一方面是天主父，另一方面是錢財、權力和世俗的享樂。

人們不禁要問：若基督徒與許多善心人士一起努力，他們能夠成功地，把個人及社會的生活帶向回歸天父的道路，走向真愛，並使世界擁有一個，更具人性和兄弟友愛的面貌嗎？事實上，一方面，如果那些可供人利用的各種工具，正在變得越來越強，越來越多，而另一方面則相反，良知和精神的價值卻在逐步減少，那麼我們的生活將會變成什麼樣子呢？如果“權力”讓人感覺良好，“貪欲之神”成為偶像，人類存在的規則和目的就會取代天父的旨意，那麼我們人類的現實又將變得如何呢？

總之，如果人們想要“就像天主不存在一樣地”在世上生活，那麼人與家庭遲早會失去其生活的意義，也會喪失他們最真實的尊嚴和最深層的價值。因此，在人的心靈內就會產生孤獨、不信任、挫敗感，並漠視一切的人和事物。還有一種內在的痛苦，就是人心靈的空虛感和幸福的缺乏感，而這一切是身體的滿足感和生活的享樂所無法填滿的。為此，藉著《天主經》的光照，耶穌基督，天主子

及人子，會陪伴和引導我們在天主及人類生命的奧秘中，找到生命的基礎與根源。

這些關於耶穌的教導，及其交託給我們的《天主經》祈禱的篇章，對發現天主的神秘面容及人類的珍貴面貌提供了機會：這就是藉著逐句地，闡釋《天主經》的話語而開始的旅程。《天主經》的話語重新給予我們希望、力量、智慧之光和生命的真理，並最終向我們啟示了天主的奧秘，以及人類生命最深層的價值，與人類生活與工作的基督信仰根源。在這裡，我們以“基督信仰的根源”一詞，來表達人類生命最深的根源。我們稱之為“基督的”，是因為基督啟示了人性的最真實、最奧妙的事實，並且一直是祂在引導著我們逐本溯源，並從現世就開始擁有圓滿的生命。

那麼，人們不禁要問：究竟哪個“我”才是我們之間關係的基礎？為什麼這種關係越來越複雜，越來越不可靠？性別的混亂又從何而來？什麼是家庭的基礎？我們正在建設一個怎樣的社會？針對這些問題，《天主經》的祈禱能夠拓寬視野，給予我們真實而又非凡的答案。這樣，《天主經》上的話語，彷彿是我們的存在與生命的“指南針”。

當混亂的情形蔓延時，我們有必要重拾福音的智慧之光：《天主經》的祈禱也被稱為“上主的祈禱”<sup>5</sup>，它就像是

---

5 《教會訓導》，參閱《天主教教理》，第2765號。

一切祈禱的綱要<sup>6</sup>。那時，我們會發現祂的話，真實地涵蓋了我們生命和生存的全部規劃：人類的、家庭的、社會生活方式的智慧與美妙。《天主經》的祈禱，會啟示給我們深邃的智慧；這智慧對我們今天來說是十分需要的，我們只能向天主祈求來獲得它。

當我們在尋找自我時，很多時候都會以誤入歧途與自欺欺人而告終，因為“新的光芒”也會使人混亂，使人迷惑而偏離正道。這些事實都正在發生。當人忽視天主及其奧秘時，也會喪失自我和個人特有的身份；喪失在真理內，構建一個可以在時間和愛中持續的家庭的力量；儘管我們可以使用人類的一切資源，包括科技，我們仍然會失去，建設一個為所有人的真正善與福祉的社會能力。

這本書為回應個人、家庭、社會生活中的最主要的問題，提供了一個重要的機會。它逐字逐句地詳細解釋，上主所教給我們的美妙禱辭，並為我們指出了一條重要的路徑，使我們可以不斷地，更新我們的思想和心靈，並找到那些只靠我們自己，將永遠都無法找到的答案。而這些正是耶穌基督在《天主經》內所親自交託給我們的。

基督宗教，擁有一些偉大而珍貴的東西可以奉獻給大家 - 包括基督徒和非基督徒。我們必須找到它，重新發現

---

6 《教會訓導》，參閱《天主教教理》，第2761號。

它，並以新福傳的精神傳播它：它就是萬古常新的福音。我們應該，以一種關注而非拋開現實世界的信德，以一種嶄新的方式將其呈現出來。我正是在對天主智慧的信靠中，而開始這本書的寫作的。

這本書源自於2010年，在羅馬舉行的關於《天主經》的要理講授：摘錄擴增後，以一種通俗易懂的風格呈現給讀者，但保留了對話默想所具備的表達效果。為清晰實用之故，在注腳中我們全部使用了重複式的注解方式。

本文的注釋包含三大類：《聖經》、教會訓導和教會傳統。為使本書的讀者更能一目了然，《聖經》一詞也包含了組成《聖經》的《舊約》及《新約》。

“教會訓導”是指伯多祿宗徒的繼任人——教宗——及與他們共融的主教們的訓導文獻，但不對日常訓導與特殊訓導作進一步的區分。

對於“聖傳”一詞，儘管我們應該區分真正地，由宗徒口傳下來的傳統與表達這一傳統的各種“傳統”，但在此書中，這一概念，是指那些對我們的論述頗具意義的、由聖傳和教會訓導所啟發的原始資料。意大利語的《聖經》引文，皆源自2008年由意大利主教團編譯的《聖經》版本，（譯者按：而漢語《聖經》引文則以思高版為準）。

撰寫這本書時，我還引用了許多文章和其他學科資料，但是鑒於我們所討論的主題，非常棘手而又極具挑戰性，因此我選擇了引用基督信仰的正式資料，而不在注腳內特別提及其他學科資料。

讀者可以在附錄中找到一些有趣，且有用的教會訓導的一些片段，這可使那些願意進一步深入研究的人獲得啟發。

感謝所有為這本書作出貢獻的平信徒們，特別是布里甘蒂 (Gabriella Briganti)、碧斯克司 (Denise Biscossi)、斯達削 (Alessandro Di Stasio)、倫齊 (Laura Lenzi)，以及所有大力推廣這本書的人。

感謝若望·德爾克力主教為本書撰寫的寶貴序言。

感謝負責法語、英語、波蘭語、葡萄牙語、西班牙語、德語、以及阿拉伯語和中文翻譯的慷慨譯者們。

感謝我的父母，給我樹立了信德的榜樣，對上主慷慨地說了“是”，及他們對生命的熱愛。也感謝我的家人，及許多團體中的家庭與眾多的朋友們，在他們身上，我學會了觀察並領悟。

衷心祝願本書能成為讀者生命中的一份禮物。

真誠地感謝所有人。